

**USA:** Tel. (978) 688-1811 • Fax: (978) 794-1848 • [www.watts.com](http://www.watts.com)  
**Canada:** Tel. (905) 332-4090 • Fax: (905) 332-7068 • [www.watts.ca](http://www.watts.ca)



QUANT À LEUR DURÉE À UN AN À COMPTER DE LA DATE D'EXPÉDITION D'ORIGINE. TOUTES LES GARANTIES TACHÉES NE POUVANT PAS ÊTRE RÉTÉES, Y COMPRIS LES GARANTIES DÉTERMINER VOS DROITS EN LA MATIÈRE. **DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI APPLICABLE DE L'ÉTAT,** assurez d'autres droits qui viennent d'un État à l'autre. Veuillez vous référer aux lois applicables de l'État pour s'appliquer à vous. Cette garantie limitée vous donne des droits spécifiques et il se peut que vous ayez limitation des dommages accessoires ou indirects. Les limitations susmentionnées peuvent donc ne pas Certains États n'autorisent pas les limitations de durée d'une garantie tacite ou l'exclusion ou la d'installation ou de modification du produit.

La présente garantie est déclarée nulle et non avenue en cas d'usage abusif ou incorrect, d'application, eau impropre, des produits chimiques ou par tout autre événement échappant au contrôle de la Société; de négligence, d'une obstruction causée par des matériaux étrangers, de dommages causés par une incorrect du produit; d'autres coûts résultant de frais de main-d'œuvre, de retards, de vandalismes, réparation ou ne au remplacement de biens qui seraient endommagés par suite du fonctionnement spécial ou indirect, y compris, de façon non limitée: la perte de profits ou le coût afférent à la de la présente garantie. La Société ne saurait être tenue responsable de tout dommage accessoire. Le recours décrit dans le premier paragraphe de cette garantie constitue le seul recours à toute violation **D'ADAPTATION À UN BUT PARTICULIER.**

**EXPRESSE OU TACITE, NOTAMMENT TOUTE GARANTIE TACITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU TACITE, PAR LA PRÉSENTE, LA SOCIÉTÉ RÉTÈTE SPÉCIFIQUEMENT TOUTE AUTRE GARANTIE, LA SOCIÉTÉ POUR CE PRODUIT. LA SOCIÉTÉ N'OFFRE AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU LA PRÉSENTE GARANTIE EST EXPRESSE ET RÉTÈTE LA SEULE GARANTIE OFFERTE PAR LA SOCIÉTÉ.** à sa discrétion, remplacera ou reconditionnera le produit sans frais.

Garantie limitée : Watts Regulator Co. (la « Société ») garantit que chacun de ses produits est exempt de vice de matériau et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation pour une période d'un an à compter de la date d'expédition d'origine. Dans l'éventualité où de tels vices se manifesteraient pendant la période de garantie, la Société se chargera de réparer, remplacer ou reconditionner le produit sans frais.

**Pour plus d'informations: [www.watts.com/props](http://www.watts.com/props)**

**AVERTISSEMENT:** Ce produit contient des produits chimiques et pouvant provoquer des anomalies congénitales miques reconnus par l'État de Californie comme étant can-

ou affecter la capacité de reproduction.

**USA:** Tel. (978) 688-1811 • Fax: (978) 794-1848 • [www.watts.com](http://www.watts.com)  
**Canada:** Tel. (905) 332-4090 • Fax: (905) 332-7068 • [www.watts.ca](http://www.watts.ca)



PARTICULAR, SE LIMITA EN SU DURACIÓN A UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DEL EMBAQUE ORIGINAL. GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE APTITUD PARA LA COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN ESTABLES APLICABLES, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA QUE NO SEA RECHAZADA, INCLUYENDO LAS APLICABLES para determinar sus derechos. **EN LA MEDIDA EN QUE SEA CONGRUENTE CON LAS LEYES** que varían según el Estado. Usted debe consultar las leyes estatales para determinar sus derechos. Esta garantía limitada le da derechos legales específicos; usted anteriores no sean aplicables en su caso. La exclusión o limitación de daños accidentales o indirectos. Por lo tanto, es posible que las limitaciones la exclusión o limitación de daños accidentales o indirectos. Algunos Estados no permiten la exclusión o limitación de daños accidentales o indirectos, y algunos Estados no permiten instalación inadecuada o mantenimiento adecuado o alteración del producto.

Esta garantía no tendrá validez en cualquier caso de abuso, uso indebido, aplicación incorrecta, condiciones adversas del agua, químicos o cualquier otra circunstancia sobre la cual la Compañía no tenga de obra, retardos, vandalismos, negligencias, observaciones ocasionadas por materiales extraños, daños debidos propiedad que resulte deparado por el mal funcionamiento de este producto, otros costos resultantes por mano indirectos, incluyendo sin limitación, la pérdida de ganancias o el costo de reparación o reemplazo de otra incumplimiento de garantía, y la Compañía no se hará responsable por daños accidentales, especiales o remedio para breach of warranty, and the Company shall not be responsible for any incidental, special or consequential damages, including without limitation, lost profits or the cost of repairing or replacing other property which is damaged if this product does not work properly, other costs resulting from labor charges, delays, vandalism, negligence, fouling caused by foreign material, damage from adverse water conditions, chemical, or any other circumstances over which the Company has no control. This warranty shall be invalidated by any abuse, misuse, misapplication, improper installation or improper maintenance or alteration of the product.

La solución descrita en el primer párrafo de esta garantía constituirá la única y exclusiva solución por **UN PROPÓSITO EN PARTICULAR.**

**EXPRESAMENTE A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO SIN OTRA GARANTÍA, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA. LA COMPAÑÍA POR LA PRESENTE RENUNCIA OTORGADA POR LA COMPAÑÍA EN RELACION CON EL PRODUCTO. LA COMPAÑÍA NO OTORGA NINGUNA LA GARANTÍA AQUÍ ESTIPULADA SE OTORGA EN FORMA EXPRESA Y ES LA ÚNICA GARANTÍA OTORGADA POR LA COMPAÑÍA EN RELACION CON EL PRODUCTO.** a su elección, el producto sin costo alguno.

Garantía limitada: Watts Regulator Co. (en adelante, "la Compañía") garantiza, por un periodo de un año a partir de la fecha de empaque original, que sus productos están libres de defectos en materiales y mano de obra Bajo condiciones de uso normal. En caso de que se encuentren tales defectos dentro del periodo de garantía, la Compañía reemplazará o recondicionará, a su elección, el producto sin costo alguno.

**ADVERTENCIA:** Este producto contiene sustancias químicas de cáncer y malformaciones u otros datos reproductivos que en el Estado de California se conocen como causantes

**Para más información: [www.watts.com/props](http://www.watts.com/props)**

**USA:** Tel. (978) 688-1811 • Fax: (978) 794-1848 • [www.watts.com](http://www.watts.com)  
**Canada:** Tel. (905) 332-4090 • Fax: (905) 332-7068 • [www.watts.ca](http://www.watts.ca)



A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO ONE YEAR FROM THE DATE OF ORIGINAL SHIPMENT. **BE DISCLAIMED, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR FAR AS IS CONSISTENT WITH APPLICABLE STATE LAW, ANY IMPLIED WARRANTIES THAT MAY NOT** that vary from State to State. You should consult applicable state laws to determine your rights. **SO** not apply to you. This Limited Warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. Therefore the above limitations may Some States do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some States do not allow installation inadecuada o mantenimiento adecuado o alteración del producto.

shall be invalidated by any abuse, misuse, misapplication, improper installation or improper maintenance or alteration of the product. The remedy described in the first paragraph of this warranty shall constitute the sole and exclusive **WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.** remedio para breach of warranty, and the Company shall not be responsible for any incidental, special or consequential damages, including without limitation, lost profits or the cost of repairing or replacing other property which is damaged if this product does not work properly, other costs resulting from labor charges, delays, vandalism, negligence, fouling caused by foreign material, damage from adverse water conditions, chemical, or any other circumstances over which the Company has no control. This warranty shall be invalidated by any abuse, misuse, misapplication, improper installation or improper maintenance or alteration of the product.

La solución descrita en el primer párrafo de esta garantía constituirá la única y exclusiva solución por **UN PROPÓSITO EN PARTICULAR.** **EXPRESAMENTE A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO SIN OTRA GARANTÍA, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA. LA COMPAÑÍA POR LA PRESENTE RENUNCIA OTORGADA POR LA COMPAÑÍA EN RELACION CON EL PRODUCTO. LA COMPAÑÍA NO OTORGA NINGUNA LA GARANTÍA AQUÍ ESTIPULADA SE OTORGA EN FORMA EXPRESA Y ES LA ÚNICA GARANTÍA OTORGADA POR LA COMPAÑÍA EN RELACION CON EL PRODUCTO.** a su elección, el producto sin costo alguno.

Limited Warranty: Watts Regulator Co. (the "Company") warrants each product to be free from defects in material and workmanship under normal usage for a period of one year from the date of original shipment. In the event of such defects within the warranty period, the Company will, at its option, replace or recondition the product without charge.

**WARNING:** This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

**For more information: [www.watts.com/props](http://www.watts.com/props)**

## Especially Designed to Protect Water Tanks in Travel Trailers

Watts LFH560G takes the worry out of replenishing your water tank by automatically turning the water off when pressure reaches 40psi (276kPa). These valves are especially designed for travel trailers and recreational vehicles, with self-contained water supply tanks, and are standardly furnished with ¾" NH hose connections to permit convenient attachment to trailer park or camping ground supply fixtures.

As an added feature, for semipermanent or overnight installations, the valve will also supply water automatically as needed to the tank thereby eliminating manual filling and pumping, and saving wear and tear on the water pump or compressor.

Unlike some other brands of regulators for trailer application, LFH560G can be adjusted to higher or lower pressures and can be taken apart for cleaning or maintenance (water flowing through any regulator can build up sediment within the valve body making it necessary to clean and service).

Even though other in-line type regulators work well, they do not offer the important feature of cleaning and servicing. This means when such a regulator becomes filled with sediment, the device must be replaced by buying a new one; whereas LFH560G can be taken apart, cleaned, readjusted and then put back in service. Therefore, the convenience of being serviceable affords longevity of service.

Compact in size and economical in cost, Watts LFH560G is necessary protection for every recreational vehicle and home trailer.

**Model LFH560G** pressure regulator furnished with 0-60psi (0 - 415 kPa) gauge and integral strainer.

**Model LFH560** is regulator only, less gauge.

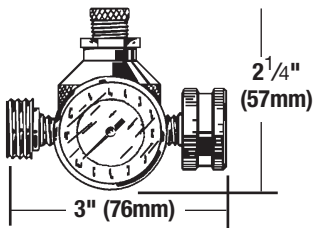
**Maximum Supply Pressure:** 150psi (10.3 bar)

**Adjustable Reduced Pressure Range:** 10-60psi (69-415 kPa)

To adjust reduced pressures, loosen nut and turn adjusting screw clockwise to raise reduced pressure and counterclockwise to lower reduced pressure.

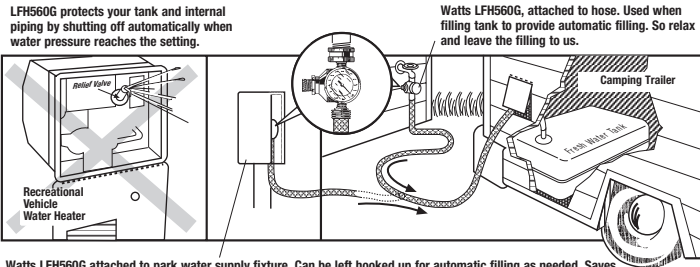
### ⚠ CAUTION

Any time a reducing valve is adjusted, the use of a pressure gauge is recommended to verify correct pressure setting.



## Installation

This valve should be installed where it is accessible with sufficient clearance for cleaning, servicing, or adjustment. The recommended location (as shown) is to connect the water regulator to the hydrant, and then run the hose to the trailer. This gives protection to both the trailer system and the hose. Otherwise if the regulator is connected directly to the trailer and then the hose run to the hydrant, the hose gets no protection and is expensive to replace. In order to lessen the chance of loss and make a permanent connection with the hose, screw the supply end of the hose to the outlet end of the regulator, and use a pipe wrench to tighten the connection.



Watts LFH560G attached to park water supply fixture. Can be left hooked up for automatic filling as needed. Saves wear and tear on pump, compressor, electrical system.

# LFH560G

## Water Pressure Reducing Valve

Valvula reductora de la presión del agua

Régulateur de pression d'eau



## Instrucciones de instalación

### Installation Instructions

### Instructions d'installation

Water Regulator with Pressure Gauge  
 H560G  
 Régulateur d'eau H560G avec manomètre à pression

**WATTS**

# LFH560G Water Pressure Fill Valve

**Safely supplies water to tanks. Shuts off automatically at 40psi pressure**

- Eliminates manual filling of water tank.
- Easily adjusted
- Completely serviceable
- Reduces risk of damage to water supply piping due to high pressure or pressure surges.

### ⚠ WARNING

**Read this Manual BEFORE using this equipment.**



**Failure to read and follow all safety and use information can result in death, serious personal injury, property damage, or damage to the equipment.**

**Keep this Manual for future reference.**

# Válvulas de llenado de presión de agua LFH560G

Suministran agua a los tanques en forma segura. Se cierran automáticamente a una presión de 276 kPa (40 psi)

- Elimina el llenado manual del tanque de agua.
- Se ajusta fácilmente.
- Puede ser reparada en su totalidad.
- Reduce el riesgo de daño a la tubería de suministro de agua debido a presiones altas o aumentos bruscos de presión.

**⚠ ADVERTENCIA**

Lea este manual ANTES de utilizar este equipo.

El no leer y seguir todas las medidas de seguridad y usar la información puede causar la muerte, lesiones personales graves, daños materiales o daños en el equipo.

Guarde este manual para referencia futura.

Diseñadas especialmente para proteger tanques de agua en casas rodantes

Las válvulas LFH560G cierran automáticamente el suministro de agua cuando la presión llega a 276 kPa (40 psi) y eliminan la preocupación de reabastecer el tanque de agua. preocupación de reabastecer su tanque de agua ya que cierran el suministro de agua automáticamente cuando la presión alcanza 276 kPa (40 psi). Estas válvulas están diseñadas especialmente para casas rodantes y vehículos recreativos, con tanques de suministro de agua autocontenidos, y se entregan en forma estándar con conexiones para manguera de 19 mm (3/4 pulg.) NH para permitir una conexión práctica a los grifos en el parque de casas rodantes o campamentos.

Como característica agregada, para instalaciones semipermanentes o durante la noche, la válvula también suministra agua al tanque automáticamente según sea necesario eliminando así el llenado y bombeo manual, y ahorrando el desgaste de la bomba de agua o compresor.

A diferencia de otras marcas de reguladores para casas rodantes, las válvulas LFH560G se pueden ajustar a presiones más altas o más bajas y se pueden desarmar para la limpieza y el mantenimiento (el agua que fluye a través de cualquier regulador puede acumular sedimentos dentro del cuerpo de la válvula haciendo que sean necesarios la limpieza y el mantenimiento). Si bien otros reguladores del tipo en línea funcionan bien, los mismos no ofrecen la importante característica de limpieza y mantenimiento. Esto significa que cuando un regulador se llena de sedimentos, el dispositivo se debe reemplazar y es necesario comprar uno nuevo; por el contrario, LFH560G se pueden desarmar, limpiar, reajustar y luego ser puestas en servicio nuevamente.

Por lo tanto, la practicidad de poder efectuar tareas de mantenimiento permite que tengan una larga vida útil. Las válvulas LFH560G son compactas, económicas y la protección necesaria para todo vehículo recreativo o casa rodante.

**Modelo LFH560G**, regulador de presión con medidor de presión de 0 - 415 kPa (0-60 psi) y coladera integrada.

**Modelo LFH560**, es sólo regulador, sin medidor de presión.

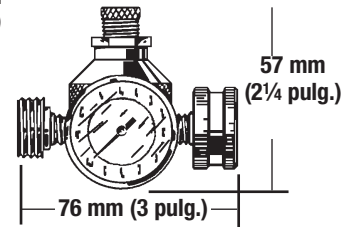
**Presión de suministro máxima:** 10,3 bar (150 psi) Contiene un filtro integral que se quita fácilmente para su limpieza.

**Rango de presión reducida ajustable:** 69-415 kPa (10-60 psi)

Para ajustar las presiones reducidas, afloje la tuerca y gire el tornillo de ajuste hacia la derecha para aumentar la presión reducida y hacia la izquierda para disminuir la presión reducida.

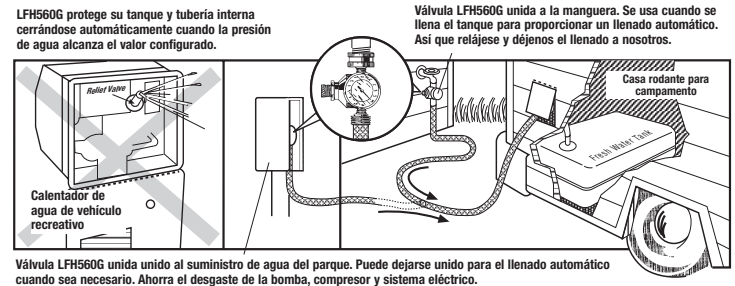
### ⚠ PRECAUCIÓN

siempre que ajuste una válvula reductora, se recomienda el uso de un medidor de presión para verificar la configuración correcta de la presión.



## Instalación

Esta válvula debe instalarse en un lugar accesible con suficiente espacio para la limpieza, el mantenimiento o el ajuste. La ubicación recomendada (como se muestra) es conectar el regulador de agua a la toma de agua, y luego llevar la manguera al equipo de la casa rodante. Esto protege tanto al sistema de la casa rodante como a la manguera. De lo contrario, si el regulador se conecta directamente al remolque y luego se lleva la manguera a la toma de agua, la manguera no recibe ninguna protección y es costosa de reemplazar. Para minimizar las probabilidades de pérdidas y hacer una conexión permanente con la manguera, atornille el lado de entrada de la manguera a la salida del regulador, y use una llave de tuercas para apretar la conexión.



# Clapet de mise en pression LFH560G

Alimente los reservorios en agua en toute sécurité. Se ferme automatiquement sous une pression de 276 kPa (40 lb/po<sup>2</sup>).

- Élimine le remplissage manuel des réservoirs d'eau.
- Facilement ajustable
- Entièrement réparable
- Réduit les risques de dommages à la canalisation d'approvisionnement en eau suite à une forte pression ou des surpressions.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser cet équipement.

Négliger de lire et de suivre toutes les consignes de sécurité et d'utilisation de l'information peut entraîner la mort, des blessures graves ou des dégâts matériels, ou endommager l'équipement.

Veillez conserver ce manuel pour toute référence ultérieure.

Conçu spécialement pour la protection des réservoirs d'eau dans les caravanes.

Grâce au LFH560G de Watts, vous n'avez pas à vous préoccuper à remplir vous-même votre réservoir. Ces clapets ferment l'eau automatiquement lorsque la pression atteint 276 kPa (40 lb/po<sup>2</sup>). Ces clapets sont particulièrement conçus pour les caravanes et les véhicules récréatifs dotés de réservoirs autonomes équipés d'un boyau NH de 1,9 cm (3/4 po) standard qui permet un raccord avec les sources d'approvisionnement d'eau des parcs de maisons mobiles ou de camping.

Autre attribut pour les installations mi-permanentes ou pour une journée : le clapet alimente automatiquement le réservoir, éliminant ainsi le remplissage et le pompage manuels et, par conséquent, l'usure prématurée de la pompe à eau ou du compresseur.

À la différence d'autres marques de régulateurs pour caravanes, le LFH560G s'ajuste à des pressions plus élevées ou plus basses et se démonte pour le nettoyage ou l'entretien (l'eau qui circule dans tout régulateur peut accumuler des résidus sédimentaires, ce qui nécessite un nettoyage et de l'entretien). Même si d'autres types de régulateurs fonctionnent bien, ils n'offrent pas cet attribut important de pouvoir être nettoyés et entretenus. Cela signifie que lorsqu'ils se remplissent de résidus sédimentaires, il faut les remplacer et en acheter de nouveaux. Le LFH560G, par contre, peuvent être démontés, nettoyés, réajustés et remis en service. Ainsi, le fait qu'ils peuvent être entretenus se veut garant d'une plus grande longévité.

Compacts et économiques, le LFH560G de Watts sont une protection nécessaire pour tout véhicule récréatif ou caravane.

Le régulateur de pression du modèle **LFH560G** est doté d'un manomètre de 0 à 415 kPa (0 à 60 lb/po<sup>2</sup>) et filtre intégré.

Le modèle **LFH560** est doté d'un régulateur de pression seulement, pas de manomètre.

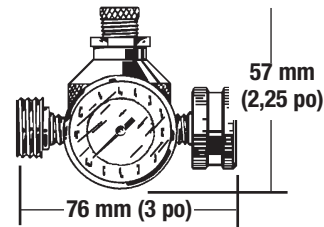
**Pression maximale :** 10,3 bars (150 lb/po<sup>2</sup>)

**Champ de pression réduite ajustable :** 69 à 415 kPa (10 à 60 lb/po<sup>2</sup>)

Pour ajuster les pressions réduite, desserrez l'écrou et tournez la vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la pression réduite et dans le sens contraire pour la réduire.

### ⚠ ATTENTION

À chaque réglage, il est recommandé d'utiliser un manomètre pour vérifier si le réglage de pression est correct.



## Installation

Ce clapet doit être installé dans un endroit aisément accessible, avec un dégagement suffisant pour le nettoyage, l'entretien et les réglages. Comme emplacement, on recommande (comme indiqué) de brancher le régulateur d'eau à une borne-fontaine puis d'amener le boyau au grément de la caravane. Ainsi, le système et le boyau de la caravane sont protégés. Autrement, si le régulateur est branché directement à la caravane et que le tuyau est amené à la borne-fontaine, celui-ci n'est pas protégé et coûteux à remplacer. Afin de réduire les risques de perte et établir une connexion permanente avec le tuyau, vissez l'extrémité d'alimentation du tuyau à l'orifice de sortie du régulateur, et utiliser une clé à pipe pour serrer la connexion.

